

**1. INDICADOR DE LUGAR-NOMBRE DEL AERÓDROMO**  
**AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME****LEGT - MADRID/Getafe****2. DATOS GEOGRÁFICOS Y DE ADMINISTRACIÓN DEL AERÓDROMO**      **AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA****ARP:** 401739N 0034325W. Ver AD 2-LEGT ADC.**Distancia y dirección desde la ciudad:** 15 km SW.**Elevación:** 619 m / 2032 ft.**Ondulación geode:** 51 m ± 0.05 m (1).**Temperatura de referencia:** 33°C**Declinación magnética:** 1° W (2015).**Cambio anual:** 7.5'E.**Administración AD:** Ejército del Aire.**Dirección:** Base Aérea de Getafe, Avd. John Lennon, s/n.  
28071 Getafe (Madrid).**TEL:** +34-917 798 200**FAX:** +34-917 798 610**AFTN:** LEGT**E-mail:** prepvuelos35@ea.mde.es**Tránsito autorizado:** IFR/VFR MIL: Excepcionalmente utilizado por aeronaves civiles previa autorización expresa de la autoridad ATC militar.**Observaciones:** (1) Para todos los puntos del AD.**ARP:** 401739N 0034325W. See AD 2-LEGT ADC.**Distance and direction from the city:** 15 km SW.**Elevation:** 619 m / 2032 ft.**Geoid undulation:** 51 m ± 0.05 m (1).**Reference temperature:** 33°C.**Magnetic variation:** 1° W (2015).**Annual change:** 7.5'E.**AD administration:** Ejército del Aire.**Address:** Base Aérea de Getafe, Avd. John Lennon, s/n.  
28071 Getafe (Madrid).**TEL:** +34-917 798 200**FAX:** +34-917 798 610**AFTN:** LEGT**E-mail:** prepvuelos35@ea.mde.es**Approved traffic:** IFR/VFR MIL: Exceptionally used by civil aircraft with express prior clearance from the military ATC authority.**Remarks:** (1) For all AD points.**3. HORARIO DE OPERACIÓN****OPERATIONAL HOURS****Aeropuerto:** V: 0530-1900; I: 0630-2000;

Otros horarios según necesidades de la Unidad (1).

**Aduanas e Inmigración:** No.**Servicios médicos y de sanidad:** No.**AIS/ARO/OPV:** HR AD**Información MET:** V: 0500-1900; I: 0500-2000.

Otros horarios según necesidades de la Unidad. MAX 2300.

**ATS:** HR AD.**Abastecimiento de combustible:** MIL: HR AD.**Asistencia en tierra:** HR AD.**Seguridad:** H24.**Deshielo:** No.**Observaciones:** (1) Aeronaves de Estado extranjeras: ver casilla 20.**Airport:** V: 0530-1900; I: 0630-2000;

Other hours according to needs of Unit (1).

**Customs and Immigration:** No.**Health and Sanitation:** No.**AIS/ARO/OPV:** HR AD.**MET briefing:** V: 0500-1900; I: 0500-2000.

Other hours according to needs of Unit. MAX 2300.

**ATS:** HR AD.**Fuelling:** MIL: HR AD.**Handling:** HR AD.**Security:** H24.**De-icing:** No.**Remarks:** (1) Foreign State aircraft: see item 20.**4. SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO****HANDLING SERVICES AND FACILITIES****Instalaciones para el manejo de carga:** Carretilla elevadora de 8 TM y transferidor de palés de 13.5 TM.**Tipos de combustible:** F-34.**Tipos de lubricante:** O-113, O-117, O-123, O-125, O-142, O-147, O-148, O-153, O-156, O-157, O-158, O-190, O-216, O-226, O-228, O-237, O-283, O-1177, O-1178, O-1236.**Capacidad de reabastecimiento:** Cisternas: 20000 L; 16.66 L/s.**Instalaciones para el deshielo:** No.**Espacio disponible en hangar:** No.**Instalaciones para reparaciones:** No.**Observaciones:** MIL: GPU: Unidad de CA (hasta 100 KVA) y CC (hasta 2500 A).**Cargo facilities:** Forklift truck up to 8 TM and pallet transfer system up to 13.5 TM**Fuel types:** F-34.**Oil types:** O-113, O-117, O-123, O-125, O-142, O-147, O-148, O-153, O-156, O-157, O-158, O-190, O-216, O-226, O-228, O-237, O-283, O-1177, O-1178, O-1236.**Refuelling capacity:** Trucks: 20000 L; 16.66 L/s.**De-icing facilities:** No.**Hangar space:** No.**Repair facilities:** No.**Remarks:** MIL: GPU: Unit of AC (up to 100 KVA) and DC (up to 2500 A).**5. INSTALACIONES PARA LOS PASAJEROS****PASSENGER FACILITIES****Hoteles:** MIL: Si.**Restaurante:** MIL: Si.**Transporte:** CIV: Autobuses y taxis.

MIL: Autobuses y vehículos ligeros disponibles a petición.

**Instalaciones médicas:** Primeros auxilios y ambulancia.**Banco/Oficina Postal:** Cajero automático / No.**Información turística:** No.**Observaciones:** Ninguna.**Hotels:** MIL: Yes.**Restaurant:** MIL: Yes.**Transportation:** CIV: Buses and taxis.

MIL: Buses and light vehicles available on request.

**Medical facilities:** First aid and ambulance.**Bank/Post Office:** Cash dispenser / No.**Tourist information:** No.**Remarks:** None.**6. SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS****RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES****Categoría de incendios:** MON - FRI 5 (1).**Equipo de salvamento:** MIL: De acuerdo a la categoría de incendios publicada.**Retirada de aeronaves inutilizadas:** No (2).**Observaciones:** (1) Fines de semana y festivos: AVBL mediante solicitud telefónica con 30 min de antelación.  
Para CAT superior a CAT 5 mediante solicitud PPR 48 HR de antelación.

(2) Disponibilidad en MAESMA de MADRID de grúa hasta 10000 Kg, a petición de la CITAM.

**Fire category:** MON - FRI 5 (1).**Rescue equipment:** MIL: In accordance with the fire category published.**Removal of disabled aircraft:** No (2).**Remarks:** (1) Weekends and holidays: AVBL via phone call 30 min in advance.  
CAT higher than CAT 5 via request PPR 48 HR in advance.

(2) Availability in MAESMA MADRID of crane up to 10000 Kg, at the request of the CITAM.

7. DISPONIBILIDAD ESTACIONAL/REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS			SEASONAL AVAILABILITY/OBSTACLE CLEARING		
<b>Equipo:</b> No. <b>Prioridad:</b> No. <b>Observaciones:</b> Ninguna.			<b>Equipment:</b> No. <b>Priority:</b> No. <b>Remarks:</b> None.		
8. DETALLES DEL ÁREA DE MOVIMIENTO			MOVEMENT AREA DETAILS		
<b>Plataforma:</b> Superficie: Hormigón. Resistencia: P1 PCN 39/R/C/W/T EXC primeros 260 m desde límite este: PCN 57/R/C/W/T. P2 PCN 66/R/C/W/T EXC primeros 200 m desde límite sur: PCN 41/R/C/W/T. P3 PCN 49/R/C/W/T.			<b>Apron:</b> Surface: Concrete. Strength: P1 PCN 39/R/C/W/T EXC first 260 m from Eastern limit: PCN 57/R/C/W/T. P2 PCN 66/R/C/W/T EXC first 200 m from Southern limit: PCN 41/R/C/W/T. P3 PCN 49/R/C/W/T.		
<b>Calles de rodaje:</b> Anchura: 25 m, excepto CA5: 23 m + 3.5 m c/ margen del pavimento flexible. Superficie: Asfalto. Resistencia: TA: PCN 87/F/C/W/T, CA1: PCN 63/F/C/W/T, CA2: PCN 78/F/C/W/T, CA3: PCN 33/R/B/W/T, CA4: PCN 121/F/C/W/T, CA5: PCN 65/R/C/X/U.			<b>Taxiways:</b> Width: 25 m, except CA5: 23 m + 3.5 m flexible pavement edge. Surface: Asphalt. Strength: TA: PCN 87/F/C/W/T, CA1: PCN 63/F/C/W/T, CA2: PCN 78/F/C/W/T, CA3: PCN 33/R/B/W/T, CA4: PCN 121/F/C/W/T, CA5: PCN 65/R/C/X/U.		
<b>Posiciones de comprobación:</b> Altimetro: THR 05 619 m/2031 ft. THR 23 611 m/2004 ft. VOR: No. INS: No.			<b>Check locations:</b> Altimeter: THR 05 619 m/2031 ft. THR 23 611 m/2004 ft. VOR: No. INS: No.		
<b>Observaciones:</b> Ninguna.			<b>Remarks:</b> None.		
9. SISTEMAS Y SEÑALES DE GUÍA DE RODAJE			TAXIING GUIDANCE SYSTEM AND MARKINGS		
<b>Sistema de guía de rodaje:</b> Letreros de NO ENTRY, puntos de espera en pista. <b>Señalización de RWY:</b> Designadores, umbral, eje, faja lateral, zona de toma de contacto y distancia fija. <b>Señalización de TWY:</b> Eje y borde, excepto CA5: eje. <b>Observaciones:</b> Ninguna.			<b>Taxiing guidance system:</b> NO ENTRY boards, runway-holding position. <b>RWY markings:</b> Designators, threshold, centre line, side stripe, touchdown zone and fixed distance. <b>TWY markings:</b> Centre line and edge, except CA5: centre line. <b>Remarks:</b> None.		
10. OBSTÁCULOS DE AERÓDROMO			AERODROME OBSTACLES		
En áreas de aproximación y despegue // In approach and take-off areas			En el área de circuito y en el AD // In circling area and at AD		
RWY Area	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	Obstáculo Obstruction	Coordenadas Coordinates	
23 APCH 05 TKOF	Edificio // Building 645 m/2116 ft	401751N 0034244W	Antena // Antenna 46 m/151 ft	401821N 0034325W	
	Cerro // Hill 670 m/2198 ft LGTD	401835N 0034103W	Chimenea // Chimney 26 m/85 ft	401756N 0034205W	
	Antena // Antenna 627 m/2057 ft LGTD	401825N 0034311W	Barrera de frenado // Arresting gear: BAK-12	567 m AFT THR RWY 05 en el sentido de APCH // in the direction of APCH.	
05 APCH 23 TKOF	Meseta // Meseta 683 m/2241 ft	401450N 0034501W	Barrera de frenado // Arresting gear: BAK-12	531 m AFT THR RWY 23 en el sentido de APCH // in the direction of APCH.	
	Chimenea // Chimney 649 m/2129 ft	401614N 0034517W			
	Edificio // Building 659 m/2162 ft	401437N 0034706W			
<b>Observaciones:</b> Ver AD 2-LEGT AOC.			<b>Remarks:</b> See AD 2-LEGT AOC.		
11. SERVICIO METEOROLÓGICO PRESTADO			METEOROLOGICAL SERVICE PROVIDED		
<b>Oficina MET:</b> CIV: Madrid/Getafe OMD. MIL: Getafe OMD. <b>HR:</b> V: 0500-1900; I: 0500-2000. Otros horarios según necesidades de la Unidad. Max 2300. <b>METAR:</b> Semihorario. <b>TAF:</b> 24 HR. <b>TREND:</b> No. <b>Información:</b> En persona y telefónica <b>Documentación de vuelo/Idioma:</b> Cartas y lenguaje claro/Español. <b>Cartas:</b> Mapas previstos significativos y de viento y temperatura en altitud. <b>Equipo suplementario:</b> Presentador de imágenes de nubes. <b>Dependencia ATS atendida:</b> TWR, OPV. <b>Información adicional:</b> Madrid OMAe (LEMC): H24; TEL: +34-915 045 807. Oficina MET MADRID/Getafe: TEL: +34-917 798 280. <b>Observaciones:</b> Existe resumen climatológico de aeródromo. Se hacen avisos de aeródromo.			<b>MET office:</b> CIV: Madrid/Getafe OMD. MIL: Getafe OMD. <b>HR:</b> V: 0500-1900; I: 0500-2000. Other hours according to needs of Unit. Max 2300. <b>METAR:</b> Hourly. <b>TAF:</b> Half-hourly. <b>TREND:</b> No. <b>Briefing:</b> In person and by telephone. <b>Flight documentation/Language:</b> Charts and plain language/Spanish. <b>Charts:</b> Significant forecast and wind and temperature in altitude maps. <b>Supplementary equipment:</b> Cloud image display. <b>ATS unit served:</b> TWR, OPV. <b>Additional information:</b> Madrid OMAe (LEMC): H24; TEL: +34-915 045 807. MADRID/Getafe MET office: TEL: +34-917 798 280. <b>Remarks:</b> Aerodrome climatological summary available. Aerodrome warnings available.		

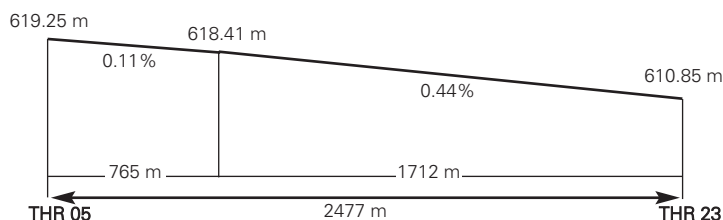
➔ 12. CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LA PISTA RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

RWY	Orientación Direction	DIM (m)	THR PSN	THR ELEV TDZ ELEV	SWY (m)	CWY (m)	Franja (m) Strip (m)	OFZ	RESA (m)	RWY/SWY SFC PCN
05	045.19° GEO 046° MAG	2477 x 60	401710.34N 0034402.64W	THR: 619.3 m / 2032 ft TDZ: 619.3 m / 2032 ft	150 x 60	150 x 60	2490 x 74	No	No	RWY: ASPH PCN 70 R/B/W/T (1) PCN 71 R/C/W/T (2) PCN 73 R/C/W/T (3) PCN 93 R/B/W/T (4) PCN 66 R/B/W/T (5) SWY: INFO NO AVBL
23	225.20° GEO 226° MAG	2477 x 60	401806.93N 0034248.23W	THR: 611 m / 2004 ft TDZ: No	125 x 60	375 x 60	2490 x 74	No	No	RWY: ASPH PCN 70 R/B/W/T (1) PCN 71 R/C/W/T (2) PCN 73 R/C/W/T (3) PCN 93 R/B/W/T (4) PCN 66 R/B/W/T (5) SWY: INFO NO AVBL

**Observaciones:**

- (1) RWY 05: 0 m - 500 m; RWY 23: 2040 m - 2477 m
- (2) RWY 05: 500 m - 1060 m; RWY 23: 1480 m - 2040 m
- (3) RWY 05: 1060 m - 1700 m; RWY 23: 840 m - 1480 m
- (4) RWY 05: 1700 m - 2160 m; RWY 23: 380 m - 840 m
- (5) RWY 05: 2160 m - 2477 m; RWY 23: 0 m - 380 m.

**Perfil:**



**Remarks:**

- (1) RWY 05: 0 m - 500 m; RWY 23: 2040 m - 2477 m
- (2) RWY 05: 500 m - 1060 m; RWY 23: 1480 m - 2040 m
- (3) RWY 05: 1060 m - 1700 m; RWY 23: 840 m - 1480 m
- (4) RWY 05: 1700 m - 2160 m; RWY 23: 380 m - 840 m
- (5) RWY 05: 2160 m - 2477 m; RWY 23: 0 m - 380 m.

**Profile:**

13. DISTANCIAS DECLARADAS DECLARED DISTANCES

RWY	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)
05	2477	2627	2627	2477
23	2477	2852	2602	2477

**Observaciones:** Ninguna.

**Remarks:** None.

14. ILUMINACIÓN DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

**Pista:** 05

**Aproximación:** Precisión CAT I 540 m. (1)  
Luces de identificación de umbral.

**PAPI (MEHT):** 3° (20.59 m / 68 ft).

**Umbral:** Verdes.

**Zona de toma de contacto:** No.

**Eje pista:** No.

**Borde de pista:** 2477 m blancas. (1)  
Distancia entre luces: 60 m.

**Extremo de pista:** Rojas.

**Zona de parada:** No.

**Observaciones:** (1) Luces de intensidad variable.

**Runway:** 05

**Approach:** Precision CAT I 540 m. (1)  
Threshold identification lights.

**PAPI (MEHT):** 3° (20.59 m / 68 ft).

**Threshold:** Green.

**Touchdown zone:** No.

**Runway centre line:** No.

**Runway edge:** 2477 m white. (1)  
Distance between lights: 60 m.

**Runway end:** Red.

**Stopway:** No.

**Remarks:** (1) Adjustable light intensity.

**Pista:** 23

**Aproximación:** Sencillo, 420 m. (1)  
Luces de identificación de umbral.

**PAPI (MEHT):** 3° (19.70 m / 65 ft).

**Umbral:** Verdes.

**Zona de toma de contacto:** No.

**Eje pista:** No.

**Borde de pista:** 2477 m blancas. (1)  
Distancia entre luces: 60 m.

**Extremo de pista:** Rojas.

**Zona de parada:** No.

**Observaciones:** (1) Luces de intensidad variable.

**Runway:** 23

**Approach:** Simple, 420 m. (1)  
Threshold identification lights.

**PAPI (MEHT):** 3° (19.70 m / 65 ft).

**Threshold:** Green.

**Touchdown zone:** No.

**Runway centre line:** No.

**Runway edge:** 2477 m white. (1)  
Distance between lights: 60 m.

**Runway end:** Red.

**Stopway:** No.

**Remarks:** (1) Adjustable light intensity.

**15. OTRA ILUMINACIÓN, FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA** **OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

<p><b>ABN/IBN:</b> No.  <b>WDI:</b> 1 cerca de la TWR. No LGTD.  <b>Iluminación de TWY:</b> Borde, EXC: CA5.  <b>Iluminación de plataforma:</b> No.  <b>Fuente secundaria de energía:</b> Grupo electrógeno que proporciona un tiempo de conmutación de 20 segundos.  <b>Observaciones:</b> Ninguna.</p>	<p><b>ABN/IBN:</b> No.  <b>WDI:</b> 1 near TWR. Not LGTD.  <b>TWY lighting:</b> Edge, EXC: CA5.  <b>Apron lighting:</b> No.  <b>Secondary power supply:</b> Engine generator that provides a switch-over time of 20 seconds.  <b>Remarks:</b> None.</p>
--	---

**16. ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS** **HELICOPTER ALIGHTING AREA**

<p><b>Situación:</b> Al SE de la TWR (Privado factoría EADS - C.A.S.A).  <b>Elevación:</b> No.  <b>Dimensiones, superficie, carga admisible, señalización:</b> No.  <b>Orientación:</b> No.  <b>Distancias declaradas:</b> No.  <b>Iluminación:</b> No.  <b>Observaciones:</b> Ninguna.</p>	<p><b>Position:</b> To SE of TWR (Private EADS - C.A.S.A factory).  <b>Elevation:</b> No.  <b>Dimensions, surface, maximum weight, marking:</b> No.  <b>Direction:</b> No.  <b>Declared distances:</b> No.  <b>Lighting:</b> No.  <b>Remarks:</b> None.</p>
---	---

**17. ESPACIO AÉREO ATS** **ATS AIRSPACE**

Denominación y límites laterales Designation and lateral limits	Límites verticales Vertical limits	Clase de espacio aéreo Airspace class	Unidad responsable Idioma Unit Language	Altitud de transición Transition altitude
<p>CTR MADRID                      403301.53N 0034658.39W; arco centrado en DVOR/DME BRA (402808.5N 0033327.6W), de radio 11.4 NM; 402156.74N 0032051.74W; 401544.73N 0031457.24W; 400611.28N 0032929.16W; 401222.89N 0033746.85W; 400809.08N 0034614.61W; 401320.10N 0035258.35W; 401642.37N 0034856.17W; arco centrado en MADRID/Getafe AD (401738.6N 0034325.4W), de radio 8.0 km; 402038.71N 0034729.48W; arco centrado en MADRID/Cuatro Vientos AD (402214.4N 0034706.5W), de radio 3.0 km; 402146.76N 0034504.54W; arco centrado en MADRID/Getafe AD (401738.6N 0034325.4W), de radio 8.0 km; 402154.86N 0034232.04W; 402308.24N 0034112.60W; 403301.53N 0034658.39W //</p> <p>403301.53N 0034658.39W; arc centred on DVOR/DME BRA (402808.5N 0033327.6W), radius 11.4 NM; 402156.74N 0032051.74W; 401544.73N 0031457.24W; 400611.28N 0032929.16W; 401222.89N 0033746.85W; 400809.08N 0034614.61W; 401320.10N 0035258.35W; 401642.37N 0034856.17W; arc centred on MADRID/Getafe AD (401738.6N 0034325.4W), radius 8.0 km; 402038.71N 0034729.48W; arc centred on MADRID/Cuatro Vientos AD (402214.4N 0034706.5W), radius 3.0 km; 402146.76N 0034504.54W; arc centred on MADRID/Getafe AD (401738.6N 0034325.4W), radius 8.0 km; 402154.86N 0034232.04W; 402308.24N 0034112.60W; 403301.53N 0034658.39W.</p>	<p><u>1000 ft AGL</u> SFC</p>	<p>D (1)</p>	<p>Madrid APP ES/EN</p>	<p>3962 m / 13000 ft</p>
<p>ATZ MADRID/GETAFE                      Círculo de 8 km de radio centrado en ARP //                      Circle radius 8 km centred on ARP. (2)</p>	<p><u>3000 ft AGL</u> (3) SFC</p>	<p>D</p>	<p>Getafe TWR ES/EN</p>	
<p><b>Observaciones:</b> (1) Sólo se permiten vuelos visuales a aeronaves militares españolas con origen o destino instalaciones del Ministerio de Defensa.                      (2) O la visibilidad horizontal, lo que resulte inferior.                      (3) O hasta la elevación del techo de nubes, lo que resulte más bajo.</p>				<p><b>Remarks:</b> (1) Visual flights only allowed to Spanish military aircraft from/to Ministerio de Defensa facilities.                      (2) Or the ground visibility, whichever is lower.                      (3) Or up to the cloud ceiling, whichever is lower.</p>

**18. INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN ATS** **ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Servicio Service	Distintivo llamada Call sign	FREQ	HR	Observaciones Remarks
APP	Madrid APP	127.100 MHz 119.950 MHz 124.230 C 337.825 MHz	H24 HR AD H24 HR AD	Sector Oeste Madrid MIL DEP W
TWR	Getafe TWR	121.500 MHz 121.600 MHz 129.925 MHz 139.300 MHz 243.000 MHz 257.800 MHz 342.650 MHz	HR AD HR AD HR AD HR AD HR AD HR AD HR AD	EMERG GMC LOCAL MIL MIL EMERG MIL LOCAL MIL

19. RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE				RADIO NAVIGATION & LANDING FACILITIES		
Instalación (VAR) Facility (VAR)	ID	FREQ	HR	Coordenadas Coordinates	ELEV DME	Observaciones Remarks
VOR/TACAN (1° W)	VEG	112.050 MHz CH 57Y	H24	401723.4N 0034334.2W	630 m	
NDB (1° W)	GE	421.000 kHz	H24	401159.2N 0035039.4W		COV 30 NM
LOC 05 (1° W)	IGE	110.900 MHz	H24	401812.7N 0034240.7W		046°MAG / 252 m FM THR 23
ILS CAT I						
GP 05		330.800 MHz	H24	401715.1N 0034349.1W		3°; RDH 15 m; a // at 120 m FM RCL a la derecha en el sentido de la APCH // to the right in the direction of APCH.
ILS/DME 05	IGE	CH 46X	H24	401715.1N 0034349.1W	617 m	

20. REGLAMENTACIÓN LOCAL	LOCAL REGULATIONS
--------------------------	-------------------

**RESTRICCIONES A LAS OPERACIONES**

Los primeros 570 m de la RWY 05 no utilizables para maniobras de aterrizaje y/o despegue, excepto aeronaves que requieran la longitud total de la pista por cumplimiento de performance.

Los primeros 535 m de la RWY 23 no utilizables para maniobras de aterrizaje y/o despegue, excepto aeronaves que requieran la longitud total de la pista por cumplimiento de performance.

**AERONAVES DE ESTADO EXTRANJERAS**

Para las aeronaves de estado extranjeras, la solicitud PPR es obligatoria con 48 horas de antelación. En caso de transporte de mercancías peligrosas, se realizará con al menos 72 horas de antelación. Como norma general, no se aceptarán solicitudes PPR dentro del siguiente horario:

V: FRI 1200 a MON 0530. I: FRI 1330 a MON 0630.

**RESTRICTIONS TO OPERATIONS**

First 570 m of RWY 05 are not usable for landing and/or take-off manoeuvres, except for those aircraft that need the whole runway to compliance with the performance.

First 535 m of RWY 23 are not usable for landing and/or take-off manoeuvres, except for those aircraft that need the whole runway to compliance with the performance.

**FOREIGN STATE AIRCRAFT**

For foreign state aircraft, a PPR request is mandatory 48 hours in advance. When transporting dangerous goods, it will be requested at least 72 hours in advance. As a general rule, PPR will not be accepted within the following hours.

V: FRI 1200 to MON 0530. I: FRI 1330 to MON 0630.

21. PROCEDIMIENTOS DE ATENUACIÓN DE RUIDOS	NOISE ABATEMENT PROCEDURES
--	----------------------------

No.

No.

22. PROCEDIMIENTOS DE VUELO	FLIGHT PROCEDURES
-----------------------------	-------------------

**AJUSTES DE VELOCIDAD VERTICAL EN MADRID TMA**

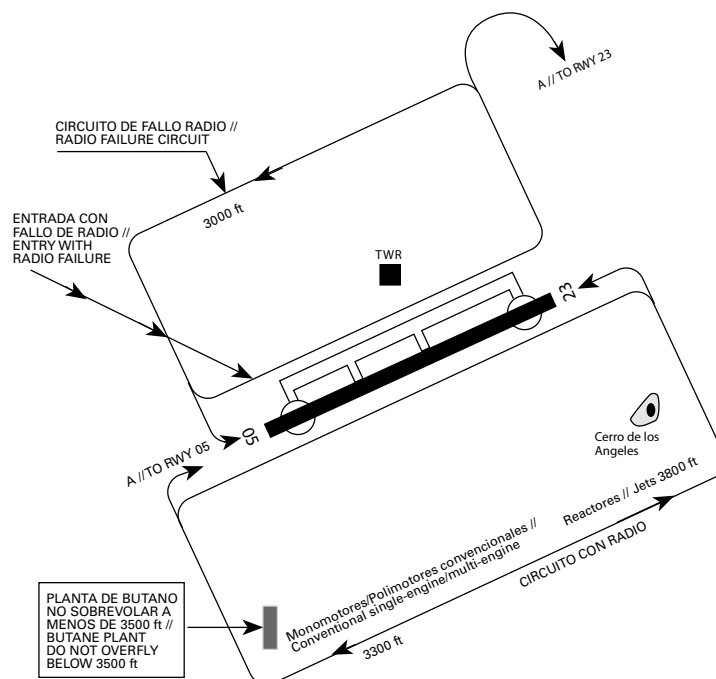
Las aeronaves en evolución ajustarán su velocidad vertical cuando se aproximen a una altitud o nivel de vuelo asignado. En esas circunstancias, la velocidad vertical se reducirá a 1500 ft por minuto al aproximarse a una distancia vertical de 1000 ft por encima o por debajo de la altitud o nivel de vuelo asignado.

**ADJUSTMENT OF VERTICAL SPEED IN MADRID TMA**

Aircraft in evolution shall adjust their vertical speed when approaching the assigned altitude or flight level. In these circumstances, the vertical speed shall be reduced to 1500 ft per minute when approaching a vertical distance of 1000 ft above or below the assigned altitude or flight level.

**CIRCUITO DE TRÁNSITO DE AD**

**AD TRAFFIC CIRCUIT**



**CIRCUITO FALLO DE RADIO**

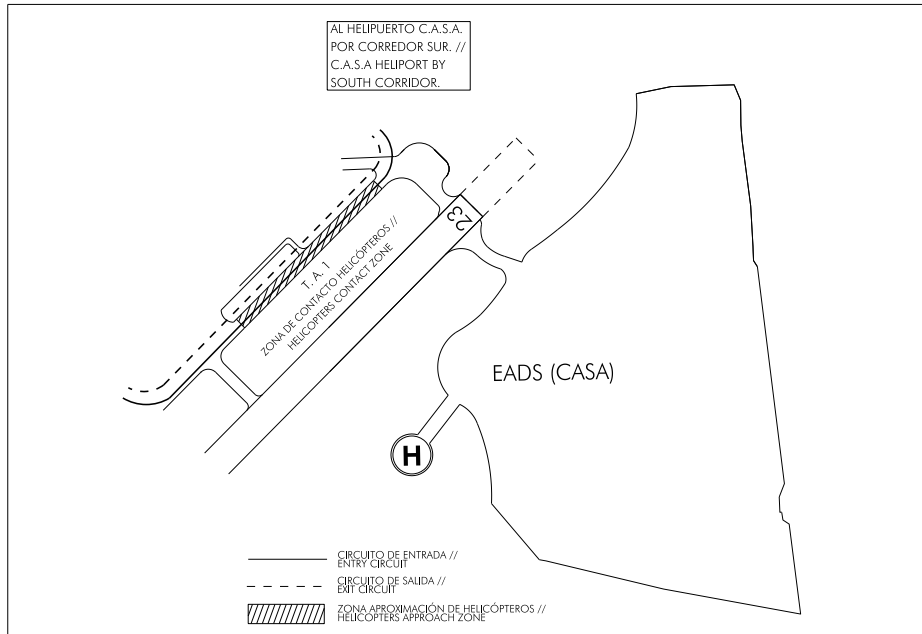
Los aviones con fallo de radio deberán entrar a este circuito por el cuadrante NW con un ángulo de 45° con la RWY 05/23. Para comprobar la RWY en servicio darán una pasada a la TWR en paralelo a la RWY 05/23, siempre a la izquierda de la TWY, entre ésta y la TWR.

**RADIO FAILURE CIRCUIT**

Aircraft with radio failure shall enter this circuit by the NW quadrant at an angle of 45° with reference to RWY 05/23. To check the RWY in use, pilots shall overfly the TWR in parallel to RWY 05/23, always keeping to the left of the TWY and between the TWY and TWR.

**CIRCUITO DE HELICÓPTEROS**

**HELICOPTERS CIRCUIT**



**CARACTERÍSTICAS DEL CIRCUITO**

1. En el circuito de aeródromo los helicópteros deben mantenerse entre 100 ft y 200 ft AGL.
2. El acceso al circuito de helicópteros es por el CORREDOR NORTE.
3. El paso del CORREDOR SUR al CORREDOR NORTE o viceversa debe hacerse por el circuito autorizado para toda clase de aviones.
4. En caso de circunstancias especiales o por vientos o cargas de los helicópteros, u otras causas, el piloto realizará la maniobra más idónea (previa autorización del control de aeródromo), evitando volar bajo, sobre aviones estacionados o en rodaje.
5. El control de aeródromo podrá autorizar el cruce de la RWY de despegue, u otro lugar de la zona de aeródromo, siempre que el tráfico lo permita.
6. Los helicópteros se dirigirán hacia el tramo T.A.1 donde se efectuará el contacto, rodando a continuación hacia el punto de aparcamiento siguiendo las instrucciones de la TWR.
7. Entradas y salidas a/del helipuerto E.A.D.S. (C.A.S.A.), proceder por pasillo sur a 2500 ft.

**CIRCUIT CHARACTERISTICS**

1. Helicopters will remain between 100 ft and 200 ft AGL in the helicopter circuit.
2. Access to the helicopter circuit is through the NORTH CORRIDOR.
3. Flyover from SOUTH CORRIDOR to NORTH CORRIDOR or vice versa, will be conducted through the circuit cleared for all types of aircraft.
4. In case of special circumstances due to winds or helicopter loads, or any other reasons, pilots will accomplish the most suitable manoeuvre (with prior aerodrome control clearance), avoiding to fly at a low altitude, over parked or taxiing aircraft.
5. Aerodrome control may provide clearance for crossing the departure RWY, or any other place within the aerodrome area, when traffic allows.
6. Helicopters will head for the segment T.A.1 where contact will be established. Next they will taxi to the parking stand following TWR instructions.
7. Arrivals and departures to/from E.A.D.S. (C.A.S.A.) heliport, proceed by south corridor at 2500 ft.

**23. INFORMACIÓN SUPLEMENTARIA**

**ADDITIONAL INFORMATION**

**SISTEMAS DE FRENADO**

**Nomenclatura:** LEGT-01-C-B.  
**Tipo:** BARRERA DE CABLE BIDIRECCIONAL.  
**Localización en:** RWY 05 THR+565 m/1857 ft.  
 RWY 23 THR+1911 m/6270 ft.  
**Estado de disponibilidad:** Permanentemente disponible.

**ARRESTING SYSTEMS**

**Nomenclatura:** LEGT-01-C-B.  
**Type:** BIDIRECTIONAL CABLE BARRIER.  
**Location on:** RWY 05 THR+565 m/1857 ft.  
 RWY 23 THR+1911 m/6270 ft.  
**Readiness status:** Permanently available.

**Nomenclatura:** LEGT-02-C-B.

**Tipo:** BARRERA DE CABLE RETRÁCTIL BIDIRECCIONAL.  
**Localización en:** RWY 05 THR+1946 m/6385 ft.  
 RWY 23 THR+530 m/1742 ft.  
**Estado de disponibilidad:** Permanentemente disponible.

**Nomenclatura:** LEGT-02-C-B.

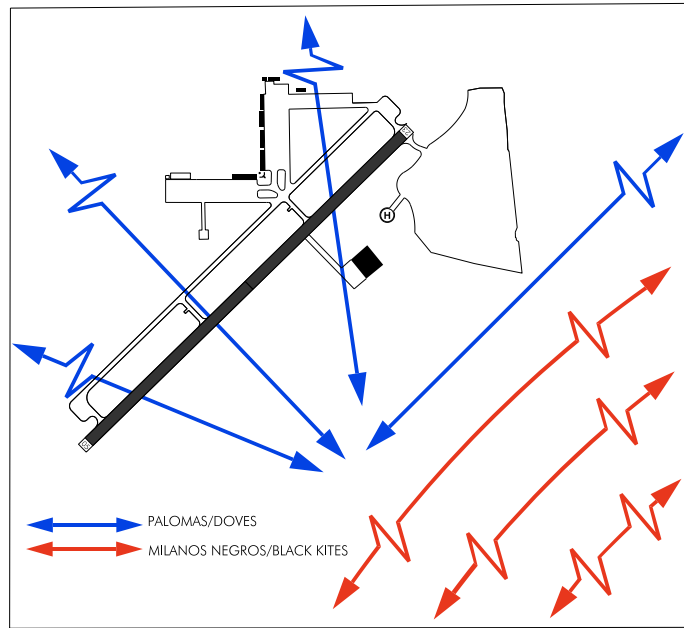
**Type:** BIDIRECTIONAL RETRACTABLE CABLE BARRIER.  
**Location on:** RWY 05 THR+1946 m/6385 ft.  
 RWY 23 THR+530 m/1742 ft.  
**Readiness status:** Permanently available.

**CONCENTRACIÓN DE AVES**

Se recomienda precaución debido a concentración de aves sobre la RWY 05/23.

**BIRD CONCENTRATION**

Caution is recommended due to bird concentration over RWY 05/23.



**INTENCIONADAMENTE EN BLANCO**  
**INTENTIONALLY BLANK**